

Haier

Installation and User Manual
Instructions d'installation et
Guide de l'utilisateur

Instrucciones de instalación y
Manual del usuario

QHE16HYPFS

4 Door Bottom Mount Refrigerator

Réfrigérateur à quatre portes monté par le bas

Refrigerador de 4 Puertas con Montaje Inferior



TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	24
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	45
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	26
EXIGENCES D'INSTALLATION	27
Exigences d'emplacement	27
Branchements électriques	27
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	28
Déballage du réfrigérateur	28
Nivellement du réfrigérateur	28
Circulation d'air adéquate	28
Alignement de la porte	29
Ouverture et fermeture des portes	29
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	30
Commandes	30
Caractéristiques	32
Congélateur	32
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	33
Nettoyage	33
Éclairage	33
Vacances ou le déménagement	33
Réinstallation/réutilisation du réfrigérateur	34
ACCESSOIRE	35
Installation de la machine à glaçons	35
DÉPANNAGE	39
GARANTIE LIMITÉE	41
DOCUMENTS À CONSERVER	42

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.
REMARQUE : L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.
REMARQUE : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Avant de jeter l'appareil ou de le rendre inutilisable, retirer la porte. Cela réduira la possibilité de danger pour les enfants.
- Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.
- N'appliquez pas de nettoyant puissant sur le réfrigérateur. Certains nettoyants endommageront le plastique, ce qui fera en sorte que des pièces comme la porte ou les poignées de porte se détachent de façon inattendue. Consultez la section Soins et nettoyage de votre guide de l'utilisateur pour obtenir des renseignements détaillés.

⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Dans les réfrigérateurs munis d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjecteur ou avec les éléments chauffants qui libèrent les glaçons. Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le mécanisme de fabrication de glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.

⚠ WARNING **RISQUE D'EXPLOSION Réfrigérant inflammable**

Cet appareil contient du réfrigérant à l'isobutane, R600a, un gaz naturel ayant une haute compatibilité environnementale. Cependant, il est aussi très combustible. Conformez-vous aux avertissements ci-dessous pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels.

1. Lorsque vous manipulez, installez et utilisez l'appareil, vous devez prendre soin d'éviter les dommages aux tubes de réfrigérant.
2. Le service doit être effectué uniquement par du personnel d'entretien autorisé. Utilisez uniquement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
3. Éliminez le réfrigérateur conformément aux règlements fédéraux et régionaux. Le réfrigérant inflammable et le matériau d'isolation utilisés nécessitent des procédures d'élimination particulières. Contactez vos autorités régionales pour savoir comment éliminer de façon sécuritaire votre réfrigérateur.
4. Maintenez les ouvertures de ventilation des enveloppes d'appareil ou de la structure, exemptes d'obstruction.
5. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.
6. N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
7. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage d'aliments de l'appareil.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

CONNEXION DE L'ÉLECTRICITÉ

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

Procédez au branchement dans une prise à trois broches mise à la terre
N'enlevez pas la broche de mise à la terre
N'utilisez pas d'adaptateur

N'utilisez pas de rallonge.
La non-observation de ces instructions pourrait entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.

N'enlevez sous aucune circonstance la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité personnelle, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) qui correspond à une prise électrique murale standard pour recevoir trois broches (mise à la terre) afin de minimiser la possibilité de décharge électrique provoquée par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit par un électricien professionnel pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est destinée à une fiche à deux broches standard, vous avez la responsabilité et l'obligation de la faire remplacer par une prise murale à trois broches correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise électrique disposant d'une tension nominale correspondant à la plaque signalétique.

Une alimentation électrique mise à la terre de 115 VCA, 60 Hz avec fusible de 15 ou 20 A est requise. Ceci offre la meilleure performance et évite aussi la surcharge des circuits de câblage de la maison qui pourrait provoquer un danger d'incendie en raison de la surchauffe des fils.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Empoignez toujours fermement la fiche et tirez-la en ligne droite hors de la prise.

Cessez immédiatement d'utiliser tout cordon d'alimentation endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel de l'entretien qualifié avec une pièce de rechange autorisée par le fabricant.

Lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur, prenez soin de ne pas rouler sur le cordon ou de l'endommager.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

IMPORTANT: Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les appareils électroménagers abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien appareils électroménagers, veuillez suivre les

directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

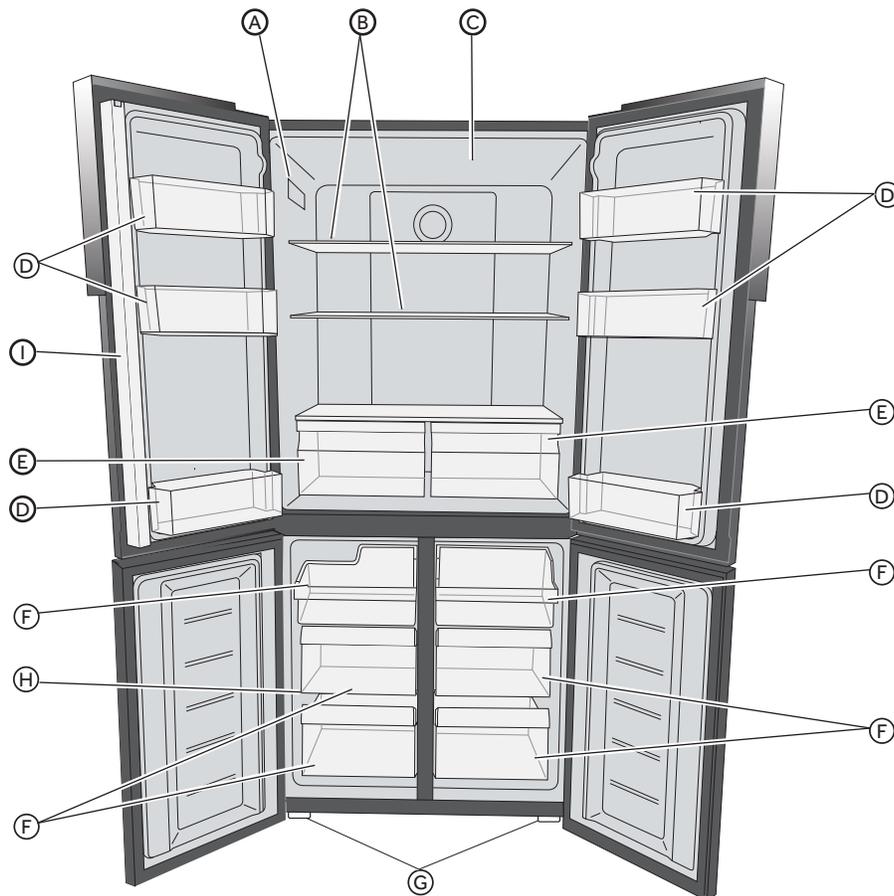
Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil

- Enlevez les portes du réfrigérateur et du congélateur.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.

Mise au rebut des produits réfrigérants et en mousse:

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Le fluide frigorigène inflammable et le matériel isolant utilisés nécessitent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Ⓐ Plaque signalétique des numéros de modèle et de série

Ⓑ Tablette en verre

Ⓒ Lumière

Ⓓ Balconnet

Ⓔ Légume/tiroir

Ⓕ Tiroir de congélateur (6)

Ⓖ Jambes de nivellement

Ⓗ Tablette de congélateur

Ⓘ Cloison articulée

EXIGENCES D'INSTALLATION

AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Respectez toutes les ordonnances et les codes locaux.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps d'installation**– Installation du réfrigérateur:
15 minutes
- L'installateur est responsable de bien installer ce réfrigérateur.
- Toute panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion ou Incendie

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, loin de l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu uniquement pour être utilisé d'une manière autoportante. Il ne doit pas être encastré ni installé dans un placard fermé. Pour vous assurer que le réfrigérateur fonctionne à son efficacité optimale, il doit être installé dans un endroit où la circulation d'air et les raccordements électriques sont appropriés.

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où les températures descendent en-dessous de 55°F (13°C) parce qu'il serait difficile d'y maintenir une température correcte.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera supérieure à 110°F (43°C). Il ne fonctionnera pas correctement.
- Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion ou incendie

Ne pas perforez le circuit frigorigène.

Suivre attentivement les instructions de manipulation.

Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

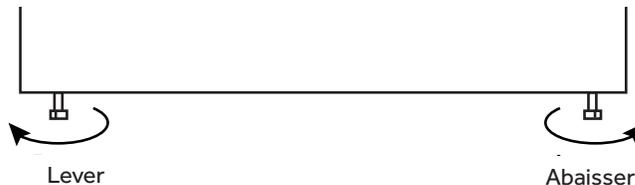
IMPORTANT : Manipuler le réfrigérateur avec précautions lorsqu'il est déplacé soit pour éviter d'endommager le circuit frigorigène, soit pour diminuer le risque de fuites.

IMPORTANT : Lorsque le réfrigérateur est déplacé, ne jamais l'incliner à plus de 45°. Cela pourrait endommager le compresseur et le système scellé. Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale pendant un moment, attendre 30 minutes avant de brancher le réfrigérateur pour que le réfrigérant se remette en place.

1. Retirer tout le matériel d'emballage. Cela comprend la base ondulée et tout le ruban adhésif qui fixe les accessoires du réfrigérateur à l'intérieur et l'extérieur.
2. Inspecter et retirer tout reste d'emballage, d'adhésif ou d'imprimés avant de mettre le réfrigérateur en marche.
3. Si le réfrigérateur est doté de portes lisses ou en acier inoxydable, veiller à retirer la pellicule transparente avant de le mettre en marche pour la première fois. Ne pas tirer la pellicule directement vers le bas afin de ne pas désaligner les portes.
4. Il est normal que la porte du congélateur soit légèrement plus haute que le dessus de la carrosserie lorsque le réfrigérateur sera installé en premier lieu. Cette hauteur est donnée à l'usine pour assurer la bonne étanchéité du joint une fois la porte chargée d'articles alimentaires.

NIVELLEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- Le réfrigérateur est doté de deux pieds de nivellement situés aux coins inférieurs avant. Vous pouvez niveler le réfrigérateur une fois qu'il est placé correctement à sa position finale.
- Les pieds de nivellement peuvent être réglés en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever votre réfrigérateur ou en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser votre réfrigérateur. La porte du réfrigérateur se ferme plus aisément avec les pieds de nivellement allongés.



CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE

- Pour vous assurer du rendement optimal pour lequel il a été conçu, installez le réfrigérateur à un endroit où la circulation d'air, la plomberie et les connexions électriques sont adéquates. Votre réfrigérateur n'est pas conçu pour fonctionner à des températures en dessous de 16 °C (60 °F) ou au-dessus de 37 °C (100 °F).
- N'installez pas le réfrigérateur à un endroit incorrectement isolé ou chauffé, p.ex. un garage, etc. Gardez le réfrigérateur à l'écart des rayons directs du soleil et des sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage et de cuisson.
- Les dégagements suivants sont recommandés autour du réfrigérateur :

Côtés..... 0 mm (0 po) Dessus 25 mm (1 po)
Arrière 50mm (2 po)

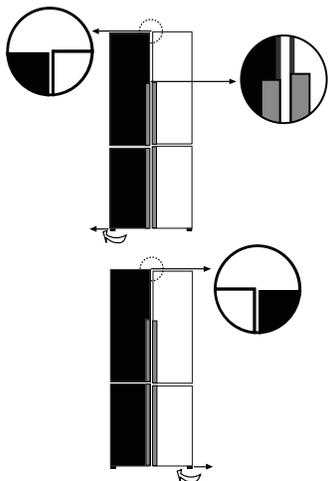
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ALIGNEMENT DES PORTES (si nécessaire)

Des réglages sont nécessaires si les bords des portes du réfrigérateur ne sont pas parfaitement alignés.

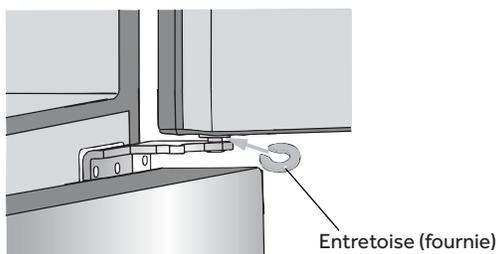
Au moyen du pied de nivellement

- Tourner le pied de nivellement pour soulever ou abaisser le côté du réfrigérateur qui doit être ajusté.
- Dans le sens horaire : pour soulever
- Dans le sens antihoraire : pour abaisser



Au moyen des entretoises (fournies)

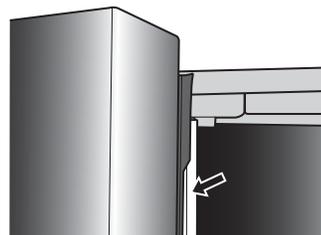
- Ouvrir la porte. En gardant la porte ouverte, soulever la porte vers le haut.
- À la main ou au moyen d'une pince, emboîter l'entretoise (fournie) sur l'axe de charnière centrale.



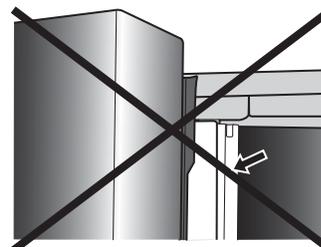
OUVERTURE ET FERMETURE DES PORTES

Il y a deux portes pour le compartiment de réfrigération. Les portes peuvent être ouvertes et fermées séparément ou ensemble.

- Il y a une cloison articulée sur la porte gauche du réfrigérateur.
- Lorsque vous fermez la porte gauche du réfrigérateur, la cloison se plie derrière la porte droite, ce qui unit les deux portes de réfrigérateur.
- Il y a un élément chauffant à l'intérieur du cadre qui aide à éviter que de l'humidité se développe sur la cloison. La température en surface peut être tiède, ce qui est normal, cela n'affectant en aucune façon la performance du réfrigérateur.

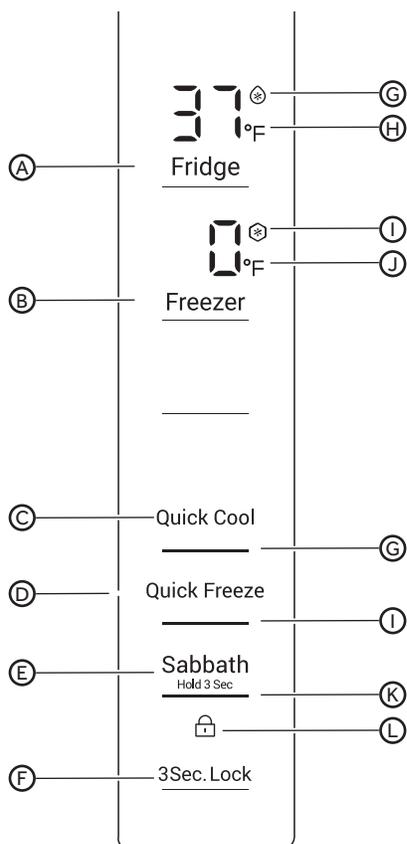


REMARQUE : Avant de fermer la porte gauche, assurez-vous que la cloison articulée est pliée vers l'intérieur. Si la cloison est tirée vers l'extérieur, elle pourrait être endommagée lorsque vous tentez de fermer la porte.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMANDES



- Ⓐ Bouton de commande de la température du réfrigérateur
- Ⓑ Bouton de commande de la température du congélateur
- Ⓒ Bouton Quick Cool (refroidissement rapide)
- Ⓓ Bouton Quick Freeze (congélation rapide)
- Ⓔ Bouton Sabbath (mode Sabbat)
- Ⓕ Bouton Lock (verrouillage)
- Ⓖ Voyant Quick Cool (refroidissement rapide)
- Ⓗ Voyant de la température du réfrigérateur affichée en °F
- Ⓘ Voyant Quick Freeze (congélation rapide)
- Ⓙ Voyant de la température du congélateur affichée en °F
- Ⓚ Voyant du mode Sabbat
- Ⓛ Voyant de verrouillage

TOUCHES À EFFLEUREMENT

Les commandes sont activées par des touches, réagissant lorsqu'elles sont effleurées.

VERROUILLAGE DU TABLEAU DE COMMANDE

Le tableau de commande se verrouille automatiquement après 30 secondes de non utilisation. Il doit être déverrouillé pour modifier tout réglage.

Pour verrouiller le tableau de commande :

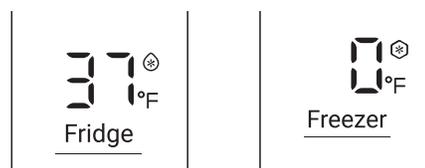
Appuyer sans relâcher sur la touche **LOCK** (verrouillage) pendant 3 secondes. Le voyant "Lock" (verrouillage) s'éteint.



Pour déverrouiller le tableau de commande :

Appuyer sans relâcher sur la touche **LOCK** (verrouillage) pendant 3 secondes. Le voyant "Lock" (verrouillage) s'éteint.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE



Lorsqu'aucun bouton ou porte n'est actionné(e) pendant 30 secondes, toutes les DEL de l'affichage du tableau de commande s'éteignent.

Lorsqu'un bouton est actionné ou qu'une porte est ouverte, toutes les DEL de l'affichage du tableau de commande s'illuminent.

FONCTION UNITS SELECT (SÉLECTION DE L'UNITÉ)

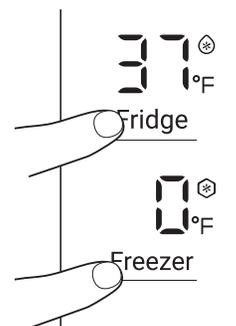
La fonction Units Select (sélection de l'unité) permet de choisir d'afficher la température réglée en degrés Fahrenheit (°F) ou en degrés Celsius (°C).

L'unité de température par défaut est en degrés Fahrenheit.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.

2. Appuyer simultanément et sans relâcher sur les boutons FRIDGE (réfrigérateur) et FREEZER (congélateur) pendant 3 secondes. "°C" apparaît à côté de la température affichée pour indiquer que l'unité a été changée en degrés Celsius.

3. Pour revenir à l'affichage en degrés Fahrenheit de la température réglée, appuyer simultanément et sans relâcher sur les boutons FRIDGE (réfrigérateur) et FREEZER (congélateur) pendant 3 secondes. Le symbole "°C" disparaît de l'affichage de la température.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMANDES (Suite)

COMMANDES DE TEMPÉRATURE

La température du compartiment de réfrigération se situe entre 34 °F et 42 °F (entre 1 °C et 6 °C). La température du compartiment de congélation se situe entre -6 °F et 6 °F (entre -21 °C et -14 °C).

Le compartiment de réfrigération est préréglé à la température recommandée de 37 °F (3 °C) et le compartiment de congélation est préréglé à la température recommandée de 0 °F (-18 °C). Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, l'affichage indique les réglages de température recommandés.

IMPORTANT:

- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur.
- Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, une période de 12 heures maximum est nécessaire pour atteindre la température recommandée. Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer

Réglage des commandes

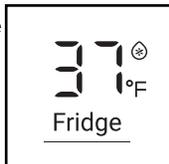
Ne pas ajuster les commandes de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

REMARQUE : La température ne peut pas être réglée si une autre fonction de commande est activée, comme Quick Freeze (congélation rapide), Quick Cool (refroidissement rapide) ou le mode Sabbat ou si le tableau de commande est verrouillé. Le voyant correspondant s'allume et un signal sonore retentit.

Réglage de la température du réfrigérateur :

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur Fridge (réfrigérateur) pour modifier la température.

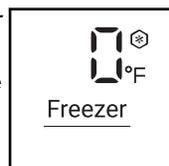
REMARQUE : La température diminue d'un degré à la fois et un signal sonore retentit à chaque pression. Après 5 secondes d'inutilisation d'un bouton, le réglage de la température est alors automatiquement validé.



Réglage de la température du congélateur :

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur le bouton Freezer (congélateur) pour régler la température.

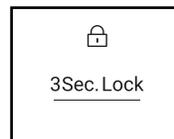
REMARQUE : La température diminue d'un degré à la fois et un signal sonore retentit à chaque pression. Après 5 secondes d'inutilisation d'un bouton, le réglage de la température est alors automatiquement validé.



QUICK COOL (REFROIDISSEMENT RAPIDE)

La fonction Quick Cool (refroidissement rapide) accélère le refroidissement des aliments frais et maintient les aliments déjà entreposés à l'abri d'un réchauffement indésirable.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.



2. Appuyer sur le bouton Quick Cool (refroidissement rapide). Les voyants Quick Cool (refroidissement rapide) s'allument.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour désactiver manuellement la fonction Quick Cool (refroidissement rapide).

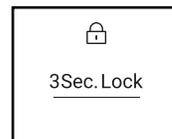


REMARQUE : La fonction Quick Cool (refroidissement rapide) s'éteint automatiquement après 3 heures.

QUICK FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

La fonction Quick Freeze (congélation rapide) accélère la congélation des aliments frais et maintient les aliments congelés à l'abri d'un réchauffement indésirable. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée, il est recommandé de régler la fonction Quick Freeze (congélation rapide) quelques heures à l'avance.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.



2. Appuyer sur le bouton Quick Freeze (congélation rapide). Les voyants Quick Freeze (congélation rapide) s'allument.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour désactiver manuellement la fonction Quick Freeze (congélation rapide).



REMARQUE : La fonction Quick Freeze (congélation rapide) s'éteint automatiquement après 50 heures.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMANDES (Suite)

SABBAT

La fonction Sabbath (mode Sabbath) est conçue pour les personnes dont les pratiques religieuses requièrent l'extinction des lumières. Toutes les lumières intérieures et les signaux sonores sont désactivés.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sans relâcher sur SABBATH (Sabbat) pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant correspondant au mode Sabbath

Sabbath
Hold 3 Sec

s'illumine.

REMARQUES :

- All alert tones and lights are deactivated.
 - If Quick Cool and/or Quick Freeze was on, Sabbath mode turns off these features automatically.
 - The Control Panel will remain unlocked while in Sabbath mode.
3. Pour désactiver le mode Sabbath, appuyer sans relâcher sur SABBATH (Sabbat) pendant 3 secondes.

ALARME DE LA PORTE

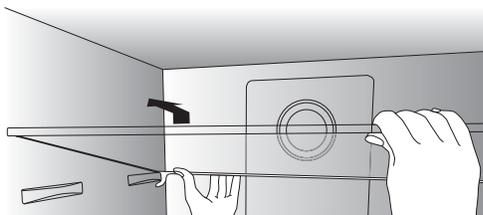
Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes, l'alarme d'ouverture de porte retentit. Cette alarme peut s'éteindre en fermant la porte. Si la porte est laissée ouverte pendant plus de 7 minutes, l'éclairage intérieur du réfrigérateur s'éteint automatiquement.

CARACTÉRISTIQUES RÉFRIGÉRATEUR

TABLETTES RÉGLABLES

La hauteur des tablettes peut être réglée pour convenir à vos besoins d'entreposage.

1. Pour retirer une tablette, soulever les coins avant et arrière pour dégager les crochets de la tablette des supports de tablette situés sur la paroi du réfrigérateur, et tirer vers l'extérieur.

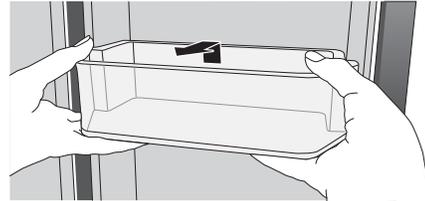


2. Pour réinstaller une tablette, faire reposer la tablette sur les supports avant et arrière. Pousser la tablette vers l'arrière du réfrigérateur jusqu'à ce que l'arrière de la tablette s'accroche aux supports arrière de la tablette.

BALCONNETS AMOVIBLES

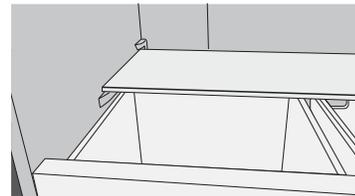
Retrait et réinstallation d'un balconnet :

1. Placer les mains de chaque côté du balconnet et soulever vers le haut.
2. Dégager le balconnet.
3. Réinstaller le balconnet en l'insérant par le dessus du support et en appuyant dessus pour qu'il s'emboîte.



TIROIRS À LÉGUMES

Il est possible d'utiliser ces tiroirs pour stocker des légumes et des fruits. Pour le retirer, tirez le tiroir en ligne droite vers l'extérieur.



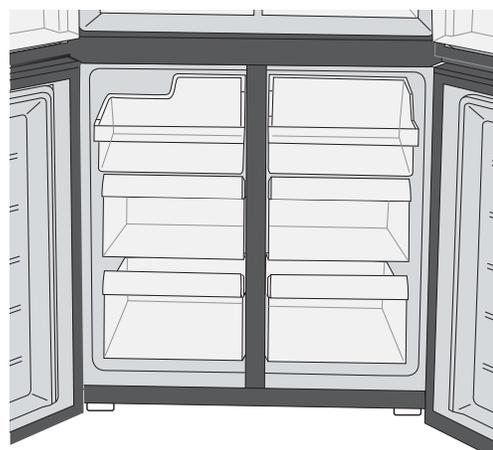
CONGÉLATEUR

Il y a six tiroirs dans le compartiment du congélateur. Les tiroirs du haut et du milieu peuvent être retirés pour faire du couvercle de tiroir inférieur une tablette pour ranger de grands articles.

Si vous installez une machine à glaçons dans cet appareil, le tiroir supérieur gauche est employé comme bac à glaçons.

Retrait et réinstallation du tiroir de congélateur :

1. Tirer le tiroir vers soi pour l'ouvrir au maximum.
2. Soulever pour sortir le tiroir.
3. Répéter les étapes 1 à 2 à l'envers pour remettre le tiroir en place.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

NETTOYAGE

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois afin d'éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Les deux sections doivent être nettoyées avec soin pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

IMPORTANT:

- Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs, d'ammoniaque, d'agent de blanchiment, de détergents concentrés, de solvant ou de tampons à récurer métalliques ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du réfrigérateur. Ceux-ci peuvent endommager et/ou décolorer le fini du réfrigérateur.

ATTENTION

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débrancher votre appareil ou déconnecter la source de courant électrique avant de le nettoyer.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un choc électrique ou blessures.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer l'intérieur. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Nettoyer les surfaces extérieures.

Métal peint : Laver les parties métalliques extérieures à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce/doux et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

Acier inoxydable : L'acier inoxydable est résistant à la corrosion et non anticorrosion. Pour éviter la corrosion sur l'acier inoxydable, laver les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce/doux et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

REMARQUE : Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, toujours frotter dans le sens du grain afin d'éviter d'érafler la surface.

4. Nettoyer les joints de porte tous les 3 mois. Laver les joints à l'aide d'une éponge propre ou d'un linge doux et un détergent doux dilué dans de l'eau tiède. Rincer soigneusement et bien sécher. Appliquer un peu de vaseline sur les joints côté charnière maintiendra la souplesse du joint et garantira une bonne étanchéité.

REMARQUE : La propreté des joints assurera une plus grande étanchéité.

5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

ÉCLAIRAGE

Les lampes intérieures du réfrigérateur s'éteignent si les portes sont ouvertes pendant plus de 7 minutes.

IMPORTANT : Le réfrigérateur est équipé d'un éclairage à DEL. Cet éclairage est conçu pour durer pendant toute la durée de vie utile du réfrigérateur. Toutefois, si l'éclairage s'arrête de fonctionner, contacter un technicien qualifié pour effectuer le remplacement.

VACANCES OU LE DÉMÉNAGEMENT

VACANCES

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en marche pendant votre absence :

1. Consommer toutes les denrées périssables et congeler les autres articles.

Si vous choisissez d'éteindre le réfrigérateur avant votre absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur et du congélateur.
2. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
3. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
4. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

VACANCES OU LE DÉMÉNAGEMENT (Suite)

DÉMÉNAGEMENT

IMPORTANT : Déplacer le réfrigérateur avec précaution soit pour éviter d'endommager le circuit frigorigène, soit pour diminuer le risque de fuites.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Bien nettoyer, essuyer et sécher.
4. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent ou ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
5. Soulever les pieds de nivellement pour qu'ils n'éraflent pas le sol. Voir "Nivellement".
6. Utiliser du ruban adhésif pour maintenir les portes fermées et fixer le cordon d'alimentation à l'arrière du réfrigérateur. Lorsque vous arriverez à votre nouveau domicile, remettez tout en place et consultez la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale ou incliné pendant un moment, attendre 2 à 5 heures avant de le brancher pour que l'huile se remette en place dans le compresseur.

1. Nettoyer le réfrigérateur. Voir "Nettoyage".
2. Placer le réfrigérateur à l'emplacement souhaité et régler son aplomb. Voir "Instructions d'installation".
3. Brancher à une prise à trois alvéoles reliée à la terre.

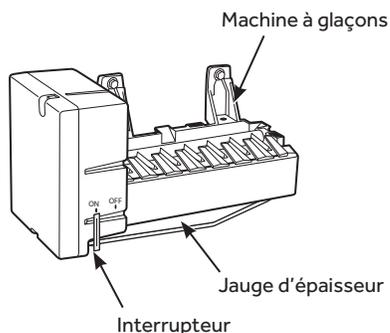
ACCESSOIRE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION D'ACCESSOIRES POUR MACHINE À GLAÇONS

Trousse d'accessoires pour machine à glaçons IM4D:

Une trousse d'accessoires pour machine à glaçons IM4D est offerte moyennant un coût supplémentaire.

Pour commander, appelez GE Appliances au 800 GECARES (800 432-2737) ou visitez GEAppliances.com. Au Canada, visitez GEAppliances.ca ou composez le 800 561-3344.



AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions en entier et avec attention.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions à l'intention de l'inspecteur régional.
- **IMPORTANT** – Respectez tous les codes et toutes les lois en vigueur.
- **Remarque à l'intention de l'installateur** – Assurez-vous de remettre ces instructions au client.
- **Remarque à l'intention du client** – Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps requis pour réaliser** – 20 à 60 minutes.
- L'installation adéquate est la responsabilité de l'installateur.
- La défaillance du produit en raison d'une installation inadéquate n'est pas protégée en vertu de la garantie.

Dommages – Expédition/installation

- Si l'appareil est endommagé pendant le transport, retournez-le au magasin où il a été acheté pour réparation ou remplacement.
- Si l'appareil est endommagé par le client, la réparation ou le remplacement est la responsabilité du client.
- Si l'appareil est endommagé par l'installateur (si autre que le client), la réparation ou le remplacement doit être entendu entre le client et l'installateur.

ARTICLES NÉCESSAIRES POUR LA TROUSSE IM4D

- 1 Machine à glaçons
 - 2 Installation Instructions
 - 3 Ensemble de robinet automatique de débit d'eau et de tube
 - 5 Vis à tête hexagonale pour collier de serrage de canalisation d'eau (3/4 po)*
 - 6 Collier de serrage de canalisation d'eau (détendeur), pour la canalisation d'eau domestique
 - 7 Étiquette de garantie
 - 10 Vis à tête cruciforme, pour l'assemblage de la machine à glaçons (2) (7/8 po)*
 - 13 Réservoir de remplissage de la machine à glaçons (assemblé sur le côté)
-
-
-
-
-
-
-
-
- ICEMAKER
WARRANTY VERIFICATION
Date Installed _____
Dealer _____

⚠ AVERTISSEMENT

Réalisez le raccord sur une alimentation en eau potable uniquement.

Une alimentation en eau froide est nécessaire pour le fonctionnement de la machine à glaçons automatique. La pression d'eau doit être entre 40 et 120 lb/po² (275-827 kilopascals)

ACCESSOIRE

AVANT DE COMMENCER

Read these instructions completely and carefully.

⚠ AVERTISSEMENT  **RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES** Pour éliminer le risque de décharge électrique ou de blessures pendant l'installation, vous devez débrancher le réfrigérateur avant de procéder.



VOUS AUREZ BESOIN



Tournevis à tête plate et cruciforme



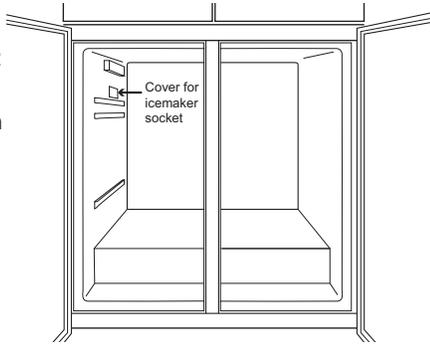
Pince



Couteau coupant

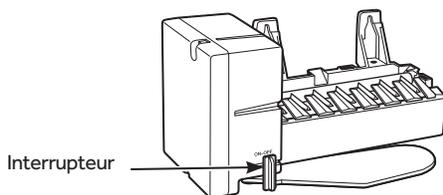
PRÉPARER LE RÉFRIGÉRATEUR

À l'intérieur du congélateur, retirez le couvercle pour la prise d'alimentation de la machine à glaçons.



METTRE L'INTERRUPTEUR À OFF (ARRÊT)

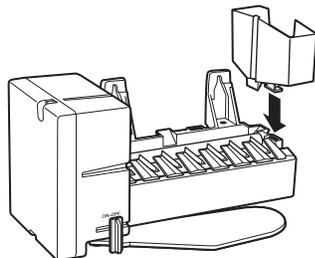
Mettez l'interrupteur de la machine à glaçon à OFF.



(L'aspect peut varier)

INSTALLER LE RÉSERVOIR DE REMPLISSAGE DE LA MACHINE À GLAÇON

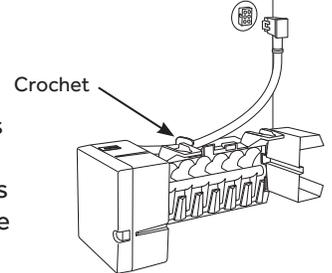
Installez le réservoir de remplissage(3) de la machine à glaçons comme illustré.



BRANCHER LA MACHINE À GLAÇONS

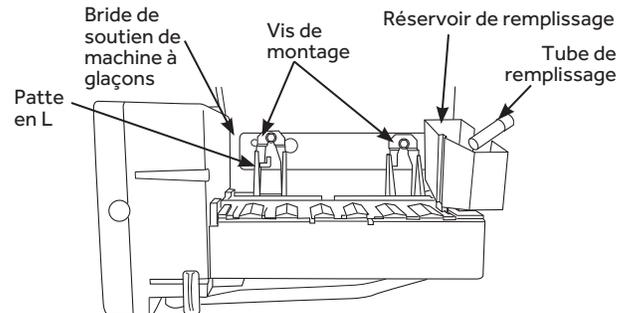
Branchez le cordon d'alimentation de la machine à glaçons dans la prise en vous assurant que les broches et les trous se correspondent.

Enfoncez fermement le connecteur dans la prise. Verrouillez le connecteur en place en fixant les dispositifs de retenue de chaque côté du connecteur. Assurez-vous que les dispositifs de retenue s'enclenchent en place. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est toujours dans le crochet à l'arrière de la machine à glaçons.



ASSEMBLER LA MACHINE À GLAÇONS

- Pour une installation facile, retirez le tiroir de congélateur supérieur et celui au milieu à gauche
- Posez les deux vis de montage dans les trous de vis sur la bride de soutien de la paroi supérieure gauche du congélateur. Soulevez la machine à glaçons de façon à ce que l'ensemble de tube de remplissage entre dans l'ouverture du réservoir de remplissage. Suspendez la machine à glaçons sur les vis sur la patte en L à l'avant de la bride de soutien.



S'assurer de ce qui suit:

- Le cordon d'alimentation est solidement en place dans la prise.
- Le tube de remplissage va jusqu'au réservoir de remplissage à l'arrière de la machine à glaçon.
- Les vis de montage de la machine à glaçons doivent se trouver dans la position la plus haute des fentes de montage sur le support de la machine à glaçons.
- La machine à glaçons est au niveau.
- L'interrupteur de machine à glaçons est en position **OFF** (arrêt).

SERRER SOLIDEMENT LES VIS DE MONTAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS.

ACCESSOIRE

FIXER L'ÉTIQUETTE DE GARANTIE

Une **étiquette** de garantie est fournie avec cette trousse pour consigner la date de l'installation à des fins de garantie. Apposez-la à l'arrière du réfrigérateur.

CONSERVER LE GUIDE

La garantie de la machine à glaçons est imprimée dans le guide qui vient avec votre trousse de machine à glaçons. Conservez ce guide avec votre guide de l'utilisateur du réfrigérateur.

L'installation de la machine à glaçons à l'intérieur du congélateur est maintenant terminée. Passez à la section de l'assemblage du robinet automatique de débit d'eau.

⚠ ATTENTION

Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le mécanisme de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché. Ceci aidera à vous protéger de blessures potentielles.

Cela permettra également d'éviter des interférences avec des pièces mobiles du mécanisme d'éjecteur et l'élément chauffant qui libère les glaçons, situé à la base de la machine à glaçons.

ROBINET AUTOMATIQUE DE DÉBIT D'EAU

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de décès ou de décharge électrique, vous devez suivre les instructions suivantes:

- **Débranchez le réfrigérateur avant de retirer des panneaux.**
- **N'endommagez pas le câblage pendant que le panneau est retiré.**
- **Remplacez toutes les pièces et tous les panneaux avant de rebrancher le réfrigérateur.**

⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

Fixez le collier des tubes en utilisant le trou existant uniquement. **NE percez PAS** de trou dans le réfrigérateur.

RETIREZ LE COUVERCLE

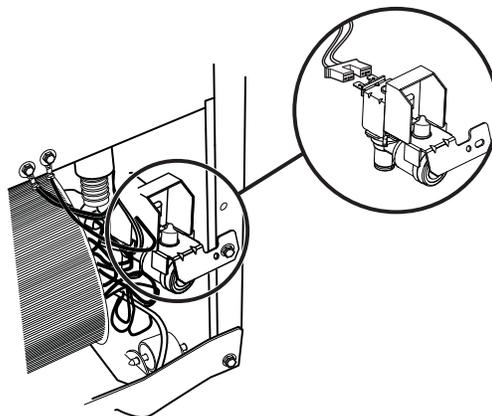
Retirez le couvercle d'accès. Ceci exige de retirer les vis qui fixent le couvercle à l'arrière de l'enveloppe du réfrigérateur.



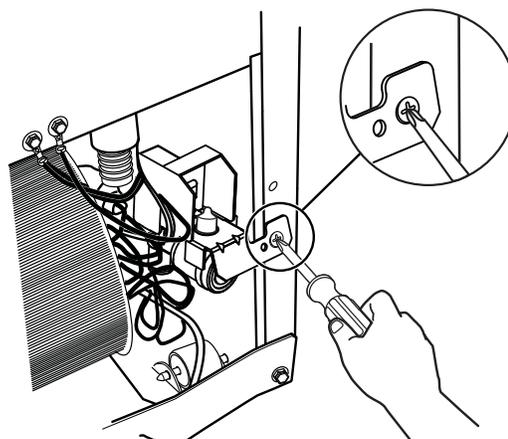
Assurez-vous de conserver les vis, car le couvercle d'accès doit être réinstallé plus tard pour assurer que votre réfrigérateur fonctionne correctement.

FIXER LE ROBINET AUTOMATIQUE DE DÉBIT D'EAU

- Connectez le tube d'eau préinstallé dans le compartiment de la machine sur le robinet automatique de débit d'eau. N'utilisez pas le tube d'eau qui vient avec le robinet automatique de débit d'eau. Pour retirer le tube d'eau du robinet automatique de débit d'eau, poussez la rondelle blanche vers le robinet et tirez-la hors du tube d'eau.
- Retirez le tube d'eau noir du côté droit du compartiment de la machine. Retirez le ruban de l'extrémité. Insérez le tube d'eau sur le robinet automatique de débit d'eau entièrement jusqu'à la marque à 0,5 po de l'extrémité. Enroulez et insérez le reste du tube dans le compartiment.
- Repérez le connecteur femelle. Branchez le connecteur femelle dans les bornes mâles du robinet automatique de débit d'eau. L'un ou l'autre des fils peut aller sur l'une ou l'autre des bornes.



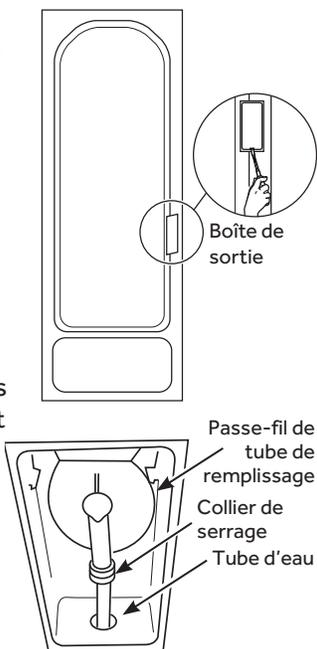
- Fixez le robinet automatique de débit d'eau à l'armoire en serrant la vis de montage (vis à tête plate cruciforme comprise avec ce guide dans le sac d'accessoires) dans le trou dans la patte d'armoire.



ROBINET AUTOMATIQUE DE DÉBIT D'EAU (SUITE)

FIXER LE ROBINET AUTOMATIQUE DE DÉBIT D'EAU (suite)

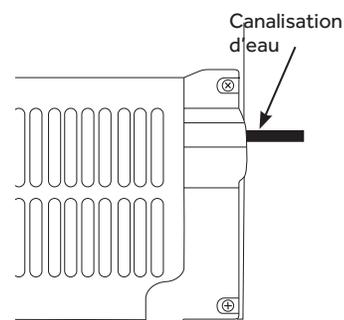
- Ouvrez le couvercle de boîte de sortie situé du côté droit de l'arrière de l'unité avec un tournevis à tête plate.
- Vérifiez le raccord de la canalisation d'eau. Assurez-vous que le tube d'eau est complètement inséré dans le passe-fil. Si ce n'est pas le cas, desserrez le collier de tuyau flexible en pressant les extrémités avec une pince et en insérant le tube aussi loin que possible. Puis, relâchez les extrémités du collier et assurez-vous que le collier retient le tube d'eau. Sinon, l'eau pourrait fuir de ce raccord.



- Vérifiez l'arrière du réfrigérateur pour vous assurer que le tube de remplissage n'a pas été poussé hors de l'arrière du réfrigérateur.

RÉINSTALLER LE COUVERCLE

Réinstallez le couvercle d'accès. Ceci exige d'utiliser les vis que vous avez retirées précédemment et de rattacher le couvercle à l'arrière de l'enveloppe du réfrigérateur. Il doit être réinstallé pour que votre réfrigérateur fonctionne correctement. La canalisation d'eau doit sortir de la fente de décharge du tube d'eau du côté droit du couvercle d'accès.



CANALISATION D'EAU RACCORDÉE

Consultez les instructions d'installation de la canalisation d'eau pour le raccord avec l'alimentation en eau domestique dans les instructions d'installation qui viennent avec votre machine à glaçons.

Une fois que l'installation de la canalisation d'eau est terminée, mettez l'interrupteur de la **machine à glaçon à ON (marche)**.

Le cycle de la machine à glaçon ne commencera pas jusqu'à ce que la machine à glaçons et le compartiment du congélateur atteignent la température de fonctionnement, alors la machine commencera à la fabrication automatiquement.

DÉPANNAGE

Essayez tout d'abord les solutions suggérées ici et évitez les coûts pour le service de réparation.

EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher le réfrigérateur sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	Le disjoncteur est ouvert ou déclenché/ un fusible est grillé.	Réenclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible.
	Le réfrigérateur est en mode de dégivrage.	Attendre environ 40 minutes que le programme de dégivrage se termine et que le système de refroidissement redémarre.
Le compresseur du réfrigérateur se met en route souvent ou pendant des périodes prolongées. REMARQUE : Ce réfrigérateur a été conçu pour fonctionner pendant des périodes prolongées avec une consommation d'énergie inférieure.	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois.	Accorder 12 heures pour que le réfrigérateur refroidisse.
	Des aliments chauds ou de grosses quantités d'aliments ont été ajoutés.	Ceci est normal.
	La porte a été laissée ouverte, ou le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.	S'assurer qu'un article ne bloque pas la fermeture de la porte. Régler l'aplomb du réfrigérateur. Voir "Nivellement du réfrigérateur"
	Temps chaud ou ouvertures fréquentes.	Ceci est normal.
	Commande de la température au réglage le plus froid.	Ajuster la température à un réglage plus chaud.
Le réfrigérateur a une odeur	Les emballages alimentaires ne sont pas étanches ou les aliments ne sont pas emballés correctement.	Refermer hermétiquement les emballages. Placer une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur, remplacer tous les 3 mois.
	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyer l'intérieur. Voir "Nettoyage".
	Les aliments ont été conservés trop longtemps.	Jeter les aliments abîmés.
La lumière ne s'allume pas	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	L'ampoule DEL est grillée.	Contactez un technicien qualifié pour remplacer l'ampoule grillée.
	Le mode sabbat est activé.	En mode sabbat, les lampes sont désactivées. Pour allumer les lampes, vous devez désactiver le mode sabbat. Pour obtenir les instructions, consultez « Mode sabbat ».
Les portes ne ferment pas correctement	Le réfrigérateur n'est pas de niveau.	Niveler le réfrigérateur. Voir "Nivellement".
	Quelque chose obstrue la fermeture de la porte.	Vérifiez s'il y a des obstructions et enlevez-les.
Vibration ou cliquetis	Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Voir "Nivellement".
Sons normaux	Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Ce son est émis par le réfrigérant qui s'écoule dans les canalisations lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête. Le réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage automatique. Ces sons sont émis par l'eau dégivrée.
	Roulement ou bourdonnement	Ce son peut être émis par le compresseur et les ventilateurs servant à la circulation de l'air froid. Si le réfrigérateur n'est pas d'aplomb, le son sera plus fort.
	Craquements ou cliquetis	Ce son est émis par les parties intérieures lorsqu'elles se contractent ou se dilatent en réponse à des changements de température.

DÉPANNAGE

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop chaud	La commande de la température n'est pas placée à un réglage suffisamment bas.	Régler la température du compartiment à un réglable plus froid; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des aliments tièdes ont été ajoutés récemment.	Attendre que les aliments et le réfrigérateur aient refroidi.
	Il n'y a pas assez d'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.	Laisser un espace libre d'au moins 2" (5 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
	Les articles dans le fond des compartiments empêchent l'air de circuler correctement.	Ranger les articles à l'intérieur des bordures des tablettes de verre; ne pas placer d'articles contre les parois des compartiments ou directement devant les ouvertures d'aération.
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop froid.	La commande de la température est placée à un réglage trop bas.	Augmenter la température du compartiment à un réglage inférieur (plus chaud) suivant; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
Humidité sur l'extérieur/l'intérieur du réfrigérateur.	Forte présence d'humidité.	Ceci est normal en périodes d'humidité élevée. Sécher la surface et placer la commande de la température à un réglage légèrement plus froid.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Récipient de liquide ouvert dans le réfrigérateur.	Couvrir ou fermer le récipient hermétiquement.
Givre ou cristaux de glace sur les aliments surgelés.	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des articles bloquent les ouvertures d'aération du congélateur et empêchent l'air de circuler librement.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Aliments placés trop près de l'ouverture d'aération.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
	La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Ajuster la température du congélateur à un réglage moins froid.

POUR OBTENIR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VISITER HAIERAMERICA.COM OU CONTACTER LA LIGNE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE AU 1-877-337-3639.

GARANTIE LIMITÉE

12 mois sur les pièces et la main-d'œuvre

Durant les 12 mois suivant la date d'achat d'origine au détail, GE Appliances remplacera toute pièce du réfrigérateur présentant une défectuosité en raison d'un vice de matière ou de fabrication. Le choix entre le remplacement ou la réparation de l'appareil défectueux sera à la discrétion de GE Appliances. Dans le cas où GE Appliances déciderait de réparer l'appareil défectueux, GE Appliances fournira toute pièce défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication, et assumera les frais de main-d'œuvre et de service associés à réparation de la pièce. Advenant une décision de remplacer l'appareil durant cette période, GE Appliances pourrait procéder en vous fournissant un certificat échangeable auprès d'un détaillant contre un produit de remplacement.

Le produit doit être accessible, dégagé et installé correctement pour bénéficier du service de réparation sous garantie.

REMARQUE : Cette garantie prend effet à la date à laquelle l'article a été acheté et le reçu de l'achat d'origine doit être présenté au représentant de dépannage autorisé avant qu'une quelconque réparation sous garantie ne soit effectuée.

SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Aux États-Unis, toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées par nos Factory Service Centers ou un technicien. Pour programmer un entretien/réparation, visitez HaierAppliances.com. Au Canada, visitez HaierAppliances.ca.

Veillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

EXCLUSION DES GARANTIES TACITES : Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

Pour les clients des États-Unis : Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE Appliances, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE Appliances. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

Garant US:

GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Pour les clients des Canada : Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

Garant Canada:

MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6

Cette garantie ne couvre pas :

Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.

Mauvaise installation, livraison ou entretien.

Toute défectuosité du produit lorsqu'il est utilisé de façon abusive, ou à des fins commerciales ou à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu.

Perte des aliments due à la détérioration.

Domage subi après la livraison.

Remplacement des ampoules de lampe.

Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.

Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.

Tout dommage direct ou indirect attribuable à une défectuosité éventuelle de l'appareil.

Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit pour ce faire.

Les coûts associés lorsque GE Appliances choisit d'émettre un certificat échangeable contre un produit de remplacement

Les dommages à la finition, comme de la rouille sur la surface, un ternissement ou de petites taches non signalées dans les 48 heures suivant la livraison.

Les produits qui ne sont pas défectueux, brisés ou qui fonctionnent comme décrit dans le guide de l'utilisateur.

DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier. Ce manuel d'utilisation vous aidera à obtenir la meilleure performance possible de votre nouveau réfrigérateur.

Pour référence ultérieure, inscrire le numéro de plaque signalétique et la date d'achat. La plaque signalétique est située sur une étiquette à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour faciliter l'obtention d'un service sous garantie, agraffer la preuve de la date d'achat à ce manuel.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat